



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

Lao people's Democratic Republic

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

Peace Independence Democracy Unity Prosperity

ກະຊວງວິທະຍາສາດ ແລະ ເຕັກໂນໂລຊີ

Ministry of Science and Technology

ກົມມາດຕະຖານ ແລະ ວັດແທກ

Department of Standardization and Metrology

ເລກທີ...../ກວຕ.ກມວ.MOST.DSM

ວັນທີ Date:

ໃບສະເໜີ

(Application Form)

ຂໍອະນຸຍາດນໍາເຂົ້ານໍ້າມັນເຊື້ອໄຟ ທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມມາດຕະຖານແຫ່ງຊາດສໍາລັບສືກປີ

(Application Form for Fuel Import License according to National Standards)

1. ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນຂອງເຈົ້າຂອງບໍລິສັດ :.....

(Name and Family Name of Company or Agency Proprietor)

ອາຍຸ:.....ປີ, ສັນຊາດ:....., ໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບ:....., ໂທລະສັບ:

(Age) (Nationality) (Position) (Tel. No)

ແຟັກ:, ອີເມລ໌:

(Fax) (Email)

2. ຊື່ບໍລິສັດນໍາເຂົ້າ ຫຼື ຕົວແທນຈໍາໜ່າຍ:

(Name of Imported Company or Agency)

ຕັ້ງຢູ່ເຮືອນເລກທີ:....., ຖະໜົນ:....., ບ້ານ:.....

(House No) (Road) (Village)

ເມືອງ:....., ແຂວງ:....., ໂທລະສັບ:.....

(District) (Province) (Tel. No)

ແຟັກ:, ອີເມລ໌:

(Fax) (Email)

3. ການນໍາເຂົ້າທີ່ຕ້ອງໄດ້ເສຍ ພາສີ ແລະ ອາກອນ / Duty and Tax Payable

ການນໍາເຂົ້າທີ່ໄດ້ຍົກເວັ້ນ ພາສີ ແລະ / ຫຼື ອາກອນ / Duty and / or Tax Exception

ນໍາເຂົ້າຖາວອນ / Home Consumption ນໍາເຂົ້າຊົ່ວຄາວ / Temporary

4. ຊື່ຜະລິດຕະພັນສິນຄ້າ: (Name of Product or Goods):

ລ/ດ No.	ລາຍການສິນຄ້າ Description of Products or goods	ລະຫັດສິນຄ້າ Index	ຊັ້ນຄຸນນະພາບ Grade Quality	ໜ່ວຍ Unit	ຈໍານວນ Quantity	ມູນຄ່າ Value	ເຄື່ອງໝາຍການຄ້າ Trade Mark
1							
2							
3							
4							
5							
	ລວມ						

- 4.1 ຜະລິດຕະພັນນີ້ໄດ້ຜະລິດຕາມມາດຕະຖານ:
 (These products or goods followed standard)
- 4.2 ຂໍອານຸຍາດນຳເຂົ້າຜະລິດຕະພັນສິນຄ້າໂດຍຜ່ານດ່ານ:
 (Product Import Application at the Checkpoint)
- 4.3 ຈຳນວນສາງ: (Warehouse) ..
1. ສາງທີ 1 ຕັ້ງຢູ່:(Location 1)
 2. ສາງທີ 2 ຕັ້ງຢູ່:(Location 2).....
 3. ສາງທີ 3 ຕັ້ງຢູ່:(Location 3).....
5. ແຫຼ່ງຜະລິດ ຫຼື ຕົວແທນສົ່ງອອກຈາກຕ່າງປະເທດ(Name of Manufacturer or Name of Foreign Exported

 ທີ່ຢູ່:(Address).....
 ປະເທດ (Country):
 ໂທລະສັບ (Tel. No): ແຟັກ (Fax)
 ອີເມລ໌ (Email):

ລາຍເຊັນ ແລະ ປະທັບຕາ
 ບໍລິສັດນຳເຂົ້າ ຫຼື ຕົວແທນຈຳໜ່າຍ
 (Signature of Applicant)

ເອກະສານຄັດຕິດ (Attachment):

1. ໃບສະເໜີ (Application Form)
2. ໃບຢັ້ງຢືນພື້ນຖານໂຄງລ່າງ ແລະ ແຜນຈຳໜ່າຍ (Certificate of infrastructure)
3. ຕາຕະລາງຕິດຕາມການນຳເຂົ້ານ້ຳມັນເຊື້ອໄຟ (Fuel Import Schedule)
4. ໃບຢັ້ງຢືນຄຸນນະພາບການນຳເຂົ້ານ້ຳມັນເຊື້ອໄຟຈາກປະເທດສົ່ງອອກ (ອາຍຸບໍ່ເກີນ 6 ເດືອນ)
 (Certificate of Fuel Import Quality For 6 Months)
5. ໃບທະບຽນວິສາຫະກິດ (Business License)
6. ໃບທະບຽນອາກອນ (Taxation License)
7. ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນທຸລະກິດ (Business Operation License)
8. ລາຍຊື່ຂອງຕົວແທນຈຳໜ່າຍ ແລະ ລູກຄ້າຂາຍຍ່ອຍ (clients)
9. ແບບສາງເກັບນ້ຳມັນເຊື້ອໄຟ (Aspect of Warehouse)
10. ແຜນທີ່ຈຸດທີ່ຕັ້ງຂອງສາງ (Locations)

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

ກະຊວງວິທະຍາສາດ ແລະ ເຕັກໂນໂລຊີ
ກົມມາດຕະຖານ ແລະ ວັດແທກ

ເລກທີ:
ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ

ໃບອະນຸຍາດທາງດ້ານຄຸນນະພາບນໍ້າມັນເຊື້ອໄຟທີ່ນໍາເຂົ້າ ສປປ ລາວ ສໍາລັບສົກປີ 2017
The License of Fuel Import Quality in Lao PDR

I. ຂໍ້ມູນຂອງຜູ້ຮ້ອງຂໍ/Applicant Details							
Name:				Application No:			
Company:				ລົງວັນທີ/Date:			
Address:		ບ້ານ:		ເບີໂທ :			
		ເມືອງ:		ແຟັກ :			
		ແຂວງ:		ອີເມວ :			
II. ຂໍ້ມູນຂອງຜູ້ສົ່ງອອກ/Exporter Detail							
Company:				ເບີໂທ :			
Address:				ແຟັກ :			
Country:				ອີເມວ :			
III. ຂໍ້ມູນຂອງຜູ້ຊົມໃຊ້ສຸດທ້າຍ/End User Details							
Name:				ເບີໂທ :			
Address:				ແຟັກ :			
IV. ຂໍ້ມູນການນໍາເຂົ້າ/Import Detail							
<ul style="list-style-type: none"> • ລະບອບການນໍາເຂົ້າ <input checked="" type="checkbox"/> ການນໍາເຂົ້າທີ່ຕ້ອງໄດ້ເສຍ ພາສີ ແລະ ອາກອນ <li style="padding-left: 20px;"><input type="checkbox"/> ການນໍາເຂົ້າທີ່ໄດ້ຍົກເວັ້ນ ພາສີ ແລະ ອາກອນ • ປະເພດການນໍາເຂົ້າ <input type="checkbox"/> ນໍາເຂົ້າຖາວອນ <input type="checkbox"/> ນໍາເຂົ້າຊົ່ວຄາວ * ກໍລະນີໄດ້ຮັບການຍົກເວັ້ນ, ໃຫ້ຕື່ມຂໍ້ມູນໃສ່ເອກະສານອ້າງອີງ 							
ເອະສານອ້າງອີງເລກທີ				ລົງວັນທີ/Date:			
ເອະສານອ້າງອີງເລກທີ				ລົງວັນທີ/Date:			
ລ/ດ	ລາຍການສິນຄ້າ	ລະຫັດສິນຄ້າ	ຊັ້ນຄຸນນະພາບ	ໜ່ວຍ	ຈໍານວນ	ມູນຄ່າ	ເຄື່ອງໝາຍການຄ້າ
No	Description of Goods	Index	Grade Quality	Unit	Quantity	Value	Trade Mark
1	ແອັດຊັງ	27101972	95	ລິດ	896,930	896,930	ແຊນ
2	ແອັດຊັງ	27101211	92	ລິດ	24,372,437	11,173,751	ແຊນ
3	ກາຊວນ	27101214	0.05	ລິດ	53,548,058	24,580,393	ແຊນ
ລວມ/Total:					78,817,425	36,651,074	
ດ່ານນໍາເຂົ້າ/Clearance office			ຮັກສາການຫ້ວໜ້າກົມມາດຕະຖານ ແລະ ວັດແທກ Acting Director of Department of standardization and metrology				
ໃບອະນຸຍາດສະບັບນີ້ມີອາຍຸນໍາໃຊ້ຮອດ							
ວັນທີ/This license valid until							
ໝາຍເຫດ / Remark: 1. ຜູ້ຮອງຂໍຕ້ອງຮັບຜິດຊອບຕໍ່ຂໍ້ມູນທີ່ລະບຸໄວ້ໃນໃບອະນຸຍາດສະບັບນີ້ 2. ຫ້າມບໍ່ໃຫ້ມີຮອຍລິບ, ຮອຍພິມທັບໃສ່ ຫຼື ຮອຍຂີດຂ້າ							